

Briuselis, 2015 m. spalio 28 d.
(OR. en)

13410/15

FIN 716
PE-L 62

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Biudžeto komiteto

kam: Nuolatinų atstovų komitetui / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 13159/15 FIN 699 (COM(2015) 545 final)

Dalykas: 2015 m. bendrojo biudžeto taisomojo biudžeto Nr. 8 projektas. Nuosavi ištekliai ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas

1. 2015 m. spalio 20 d. Komisija pateikė Tarybai 2015 m. bendrojo biudžeto taisomojo biudžeto Nr. 8 projektą (TBP).

Šiame TBP visų pirma patikslinama nuosavų išteklių prognozė, kurią Komisija atlieka iki kiekvienų metų spalio mėn. pabaigos, remdamasi 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 16 straipsniu. Dėl šio patikslinimo į siūlomą TBP įtraukti šie elementai:

- padidinti prognozuojami tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai) (0,8 mlrd. EUR);
- į biudžetą įtraukta likusi 2014 m. PVM ir BNP nuosavų išteklių likučių suma (5,7 mlrd. EUR);
- į biudžetą įtraukti 2015 m. PVM ir BNP nuosavų išteklių likučiai (1,4 mlrd. EUR).

Be to, šiame TBP pateikiama atnaujinta kitų įplaukų prognozė (1,5 mlrd. EUR).

Galiausiai šiame TBP taip pat numatyta 123 474 EUR suma sumažinti tiek įsipareigojimų, tiek mokėjimų asignavimus Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno biudžete.

Bendras poveikis įplaukoms – BNP pagrįsto įnašo sumažėjimas 9,4 mlrd. EUR.

2. 2015 m. spalio 20 ir 26 d. posėdžiuose Biudžeto komitetas išnagrinėjo Komisijos pasiūlymą ir galėjo jam vieningai pritarti be jokių pakeitimų.
3. Baigęs nagrinėjimą, Biudžeto komitetas susitarė pasiūlyti, kad Nuolatinių atstovų komitetas rekomenduotų Tarybai:
 - priimti 2 punkte išdėstytą Tarybos poziciją dėl TBP Nr. 8/2015,
 - nurodyti pirmininkaujantį valstybei narei parengti biudžeto dokumentus, kurie turi būti nusiųsti Europos Parlamentui, ir patvirtinti 2 priede pateikto laiško šiuo tikslu projektą,
 - nurodyti paskelbti 1 priede išdėstytą Tarybos poziciją *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

TARYBOS SPRENDIMAS

**kuriu priimama Tarybos pozicija dėl 2015 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo
biudžeto Nr. 8 projekto**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 314 straipsnį, kartu su Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartimi, ypač jos 106a straipsniu,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriu panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002¹, ypač į jo 41 straipsnį,

kadangi:

- 2014 m. gruodžio 17 d. buvo galutinai priimtas 2015 finansinių metų Sąjungos biudžetas²;
- 2015 m. spalio 20 d. Komisija pateikė pasiūlymą dėl 2015 finansinių metų bendrojo biudžeto taisomojo biudžeto Nr. 8 projekto;
- siekiant palengvinti valstybių narių grynųjų pinigų srautų valdymą metų pabaigoje ir laiku sumažinti valstybių narių išdams tenkančią finansinę naštą, 2015 m. bendrojo biudžeto taisomojo biudžeto Nr. 8 projektas turi būti priimtas nedelsiant. Todėl, remiantis Tarybos darbo tvarkos taisyklių 3 straipsnio 3 dalimi, pagrįsta sutrumpinti aštuonių savaičių laikotarpį, skirtą nacionaliniams parlamentams informuoti, kaip nustatyta Protokolo (Nr. 1) 4 straipsnyje.

¹ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.

² OL L 69, 2015 3 13, p. 1.

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

Tarybos pozicija dėl 2015 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 8 projekto priimta 2015 m. lapkričio 10 d.

Visą tekstą galima rasti Tarybos interneto svetainėje (<http://www.consilium.europa.eu/>) arba iš jos atsisiųsti.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 10 d.

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

LAIŠKO PROJEKTAS

nuo: Tarybos Pirmininko

kam: Europos Parlamento Pirmininkui

Gerbiamasis Pirmininke,

atskiru pranešimu perduodu Tarybos poziciją dėl 2015 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 8 projekto¹, kurią 2015 m. lapkričio 10 d. priėmė Taryba.

Pagarbiai

¹ Dok. 13439/15 BUDGET 37.